

- cenuipantli. tlacentecpanalli.
 Orden sacra. sacerdoteyotl. teopixcayotl.
 Orden o buen concierto poner a otros nitetla, vel-
 lalilia. nite, machiyotlalilia. nitetlacencauilia.
 Ordenar de orden sacra. nite, teopixcatlalia. ni, te-
 teopixcatilia.
 Ordenado de orden sacra. teopixcatlahilli. teopixca-
 tililli.
 Ordeñar. nitla, patzca. nitla, chichiualpätzca.
 Ordeñada cosa. clapatzquitl.
 Ordiate para dolientes. ceuada atolli.
 Orear poner al ayre. nitla, ecauatza. eecatl niquitti-
 tia.
 Oregano yerua conocida. lo mismo.
 Oreja. nacaztli. tonacaz.
 Orejeras. nacohtli.
 Orejudo. nacazpatlac. nacazueyac.
 Orejear. nino, nacazcuecuetztza.
 Orfandad. teicnocauiliztli. ycnopillotl. ycnoyotl.
 Organó, instrumento musico. euatlapitzalueuetl.
 Oriente. tonatiuh yquiçayan. tonatiuh ynemanayã
 tonatiuh ixco.
 Oriental cosa. tonatiuh yquiçayan cayotl. tonati-
 uh yquiçayampa vitz. tonatiuh ixcopavitz.
 Origen o principio. busca comienço.
 Original cosa de origẽ. tlapeualtiloni. tlatzintiloni.
 Orilla de la mar. vey atentli. ylluica atentli.
 Orilla de vestidura. tilmatentli. tlatentli.
 Orilla bordada. tilmatentlamachtli.
 Orilla de paño. tilmatentlaxochtli.
 Orillo de paño ya quitado o cortado del mismo
 paño. tlatenuetz cayotl. tilmatli ytenuetzca.
 Orinar. atl nic, noquia. nin, axixa.
 Orina. axixtli. atl.
 Orinal. teuilo axixtecomatl.
 Orin de hierro. tepuzpuxcauhcayotl. tepuz itlaca-
 uhcayotl.
 Orimento puxcauhqui. puxcauhcayo.
 Orla. tlaçotlatentli.
 Orlar. nitla, tlamachtentia.
 Orlador. tlatlamachtentiani. tlatlamachtentiqui.
 Oro. cuztic teocuitlatl. retl coçauhqui.
 Oro en polvo. teocuitlaxalli. teocuitla tlalli.
 Oropel. teocuitla amatl.
 Oruga gusano. oculin.
 Ortaliza. quilitl.
 Ortelano. quilchiuhqui. cuenchiuhqui.
OSar. nino, tlapaloa. nin, ix-
 tlapaloa.
 Osadia. netlapalohiztli. neixtlapalohiztli.
 Osadamente. netlapalohiztica. neixtlapalohiztica.
 Osado. motlapaloani. ixtlapaltic. mixtlapaloani. a-
 mo yxmaui.
 Osadia con locura. aixmauiliztli. atlamauhcaittali-
 ztli.
 Osado con locura. aixmauini. atlamauhcaittani.
 Osadamente afsi. aixmauiliztica. atlamauhcaittaliz-
 tica.
 Osi, Aduerbio. yyo intla. yetla. yyo ma. ma. matel.
 Ospedarse. tepalni, cochi. nino, callotia. tepal miz, o,
 callotia.
 Ospedar por amistad. nitla, coamati. nite, callotia.
 Ospedadero afsi. tlacouamatini. tecallaneuhiani. y
 pal yeloani.
 Ospedaje. tecochitiliztli. teceliliztli.
 Ospederia. tecochitiloyan. teceliloyan.
 Ostario para echar hueffos. omicalli. omitlatiloyan.
 omicentlaililoyan.
 Offero para echar los hueffos quando comemos.
 omicaxitl.
 Oso, animal. tlamamaye tequani.
 Ostia pescado. amatzcalli. eptli.
 Ostario de ostias. ostia calli.
 Ostinar a otro. nite, yollotetilia. nite, yollo tlaqua-
 ua. ypan nitechicaua yn aqualli.
 Ostinacion. neyollotetiliztli. yollotlaquaualiztli. a-
 qualli ypan nechicaualiztli.
 Ostinado confirmado en mal. yollo tlaquauac. oyo
 lo tetix. oypan chicauac yn tlauelilocayotl.
 Ostinadamente. yollo tlaquaualiztica. yollo tetiliz-
 tica.
 Ostinarsẽ en mal. ni, yollotlaquaua. ni, yollotetia. y
 pan nichicaua yn tlauelilocayotl.
OTero. tlamimilol-
 li.
 Otoño. tonalco.
 Otorgar. tlaçaua noyollo. nic, macaua. nite, tlama-
 cauilia. nic, tlatlauhtia noyollo. ni, cea. nitla, vel-
 caqui. nite, tlauelcaquila.
 Otorgar inclinando la cabeça. n, ixtlatoa. ni, cea.
 Otras cosas. occeq. occequi yuan. ocmieçtlamãlti.
 Otra vez. Aduerbio. occeppa. yenoceppa.
 Otro, vno de los dos. ceyehuan. ceyehuantin.
 Otro, vno de muchos. occetlacatl.
 Otro tanto. ocnoixquich. çannoixquich.
 Otros tantos. ocnoizquintin. çannoizquintin.
 Octubre mes. metztli octubre. vel. ycmatlaçtetl metz-
 tli yncexiuitl.
Oua que nace en el agua. acpatl.
 Ouar las aues. nino, tetia. ni, tlatiaça.
 Oueja. ychcatl. ciuaichcatl.
 Oueja merina. yamanqui ychcatl.
 Oueja grosera o burdalla. chamauac ychcatl. vapa-
 uac ychcatl.
 Ouejero que guarda ouejas. ychcapixqui.
 Ouejuno, cosa d'ouēja. ichcayotl. ichcatly techpou
 Overguẽça. Interjection. yyo omotlauehilitic.
 Ouillo de hilado. ycpaterl.
 Ouillo pequeño. ycpaterontli.
Oxala. yyo intla yetla. matel. yyo matel.
 Oxear aues, fieras o ganado. nitla, pema.
 Oxeadas aues. tlapeultin.